



Euroregion PRO EUROPA VIADRINA



RAPORT Z FUNDUSZU MIKROPROJEKTÓW
w ramach Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG III A

VON MENSCH ZU MENSCH.
Projekte im Rahmen des Small Project Fund INTERREG III A

Euroregion PRO EUROPA VIADRINA



RAPORT Z FUNDUSZU MIKROPROJEKTÓW w ramach Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG III A

VON MENSCH ZU MENSCH.

Projekte im Rahmen des Small Project Fund INTERREG III A

Gorzów Wlkp. / Frankfurt n.O. 2008

Publikacja jest współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz ze środków budżetu państwa



Dieses Projekt wurde unterstützt durch die Europäische Union im Rahmen der Gemeinschaftsinitiative INTERREG III A

Bad Freienwalde (Oder)

Kultura codzienna nad Odrą

Alltagskultur im Oderland

Beneficjent: Kultur GmbH Märkisch-Oderland
Antragsteller: Kultur GmbH Märkisch-Oderland



Stadt Bad Freienwalde (Oder)
Adres/Adresse
Karl-Marx-Straße 1
16259 Bad Freienwalde (Oder)

Tel. +49 (0)33 44/41 20

stadtverwaltung@bad-freienwalde.de
www.bad-freienwalde.de

Dla optymalnego rozwoju osobowości i poczucia przynależności społecznej ważne jest poznanie własnych korzeni i dziedzictwa kulturowego. To przesłanie stało się hasłem przewodnim przygotowań do wystawy zorganizowanej wspólnie przez miasto Bad Freienwalde oraz jego partnerskie miasta – Chojnę i Moryń. Wystawa, zatytułowana „Kultura codzienna nad Odrą”, otwarta została 25 września 2005 roku. Ekspozycja miała na celu zobrazowanie historycznych elementów, jak i aktualnych powiązań istniejących między terenami położonymi po obu stronach Odry. Wystawa została przygotowana przez skansen Altranft i Dom Kultury w Chojnie. Wystawa prezentowana była zarówno po polskiej, jak i po niemieckiej stronie Odry.

Celem projektu było ukazanie dzisiejszym mieszkańcom tego regionu wspólnych historycznych korzeni, które mogą stać się dobrą podstawą do dalszego polsko-niemieckiego rozwoju całego tego terenu. Region ten ma możliwość stać się żywym przykładem takiej ponadgranicznej wspólnoty gospodarczo-kulturowej, a przez to także atrakcyjnym terenem dla turystów.

Der Zugang zu Wissen über das Kulturerbe und zu seiner Nutzung muss als wesentlicher Faktor zur persönlichen und kollektiven Entfaltung gefördert werden.

Unter diesem Motto wurde am 25. September 2005 gemeinsam mit dem polnischen Partner, der Stadt Chojna für die Bewohner der Region um Bad Freienwalde, Chojna und Moryń die Ausstellung „Alltagskultur im Oderland“ eröffnet.

Die Exposition über die historischen und aktuellen Gemeinsamkeiten beiderseits der Oder wurde vom Freilichtmuseum Altranft und dem Kulturhaus Chojna entwickelt. Sie wurde sowohl auf deutscher als auch auf polnischer Seite der Oder zur Schau gestellt.

Das Projekt diente dem Ziel, den Bewohnern der Region zu verdeutlichen, dass die gemeinsamen Wurzeln der Ausgangspunkt sein können, die deutsch-polnische Gesamtregion wirtschaftlich und kulturell zu entwickeln. Diese könnte ein gemeinsamer lebendiger Lebensraum werden, über die Grenzen der Region hinaus wachsen und damit touristischer Anziehungspunkt sein.